

--

目白大学日本語教育センター

MEJIRO UNIVERSRTY CENTER FOR JAPANESE LANGUAGE EDUCATION

日本語日本文化研修申込書

Japanese and Japanese culture study program Application form

志願者本人が記入して下さい。

A. 個人情報 Personal

氏名 Name	姓 Family Name	名 Given Name	Middle Name	写真貼付欄 最近3ヵ月以内に写した上半身正面脱帽のもの(4×3cm) Please affix a photo (4×3cm) here	
フリガナ					
漢字 (name in Kanji)					
英字氏名 (name in English)					
国籍 Nationality		出生地 Place of Birth		性別 Sex	男・女 Male Female
生年月日 Date of Birth	年	月	日	申込区分 Apply from	国内・国外 Japan overseas
現住所 Present Address	(〒)				
	電話番号 Tel		携帯番号 Mobile phone		
	E-mail	E m a i l は正確に書いてください。(例: ^{オウ} 0と ^{ゼロ} 0 など)			
日本滞在中の緊急連絡先 Emergency contact	(〒)				
	名前 Name		本人との関係 Relationship		
	電話番号 Tel		携帯番号 Mobile phone		
	E-mail	E m a i l は正確に書いてください。(例: ^{オウ} 0と ^{ゼロ} 0 など)			

国内申込者のみ For Applicants in Japan

外国人登録証番号 Alien Registration Number	
------------------------------------	--

国外申込者のみ For Oversea Applicants

パスポート番号 Passport Number		パスポート発行日 The date of issue	
パスポート発行場所 The place of issue	国・都市 Country・City	パスポート有効期限 The term of validity	

B. 学 歴 Educational Background

	学校名 Name of School	修業年限 (現学年) Number of Years Attended	入学年月 ~ 卒業 (修了) 年月 Date of Graduation or Completion	学 位 Degree
	所在地 (国・都市) / 電話番号 Location / Telephone Number			
①大学 University or College		年次 Years	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
②大学院 Graduate School		年次 Years	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	

C. 日本語学習歴 Japanese Language Educational Background

目白大学日本語日本文化研修に申し込むためには、日本語能力試験N4(3級)以上、日本語学習時間300時間以上が必要になります。それ以下の方は、申し込みはできません。

You have to have at least 300hours of prior Japanese language study at the time of application (around N4(level 3) Japanese Language Proficiency test). those who have passed N4(level3) JLPT are not eligible to apply.

①日本語学習歴 Japanese Language Study

学習機関名 Name of Institution	期間 Period From To	年 月 数 Duration	使用教材名 Used Textbooks
	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	年Year か月Month	
	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	年Year か月Month	
	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	年Year か月Month	
	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	年Year か月Month	

②日本語検定試験の結果 Result of Japanese Certificate examinaion

日本語能力試験 (JLPT)	N	または	級 (受験年)	点数 ()	合格	不合格
	N	or	Level taking year	points	Pass	not pass
J-TEST	N	または	級 (受験年)	点数 ()	合格	不合格
	N	or	Level taking year	points	Pass	not pass
NAT-TEST	N	または	級 (受験年)	点数 ()	合格	不合格
	N	or	Level taking year	points	Pass	not pass

③出願時における日本語学習時間 Hours of Japanese Study as of Date of Application

総学習時間数 Count	時間 hours
--------------	----------

上記の通り相違ありません。またいかなる理由によっても、提出した一切の書類の返却を求めません。

I hereby declare all information contained in this application is true and correct to the best of my knowledge. I understand that the application and other materials will not be returned to me under any circumstances.

日付 : 年 月 日
Date Year / Month / Day

志願者の署名 : _____
Signature of Applicant

D. 志望理由書

STATEMENT OF PURPOSE

氏 名 (Name of Applicant) _____

生年月日 (Date of Birth) _____ 性 別 (Sex) _____

国 籍 (Nationality) _____

志願者本人が、必ず”日本語 “で作成して下さい。

This section must be written in Japanese by the applicant

1. 自己紹介 Self-Introduction

2. 参加理由 reason for application

E. チェックリスト

The Checklist

申込用紙を郵送する前に、必要な書類をすべて揃えたかチェックしてください。

Please check all document before you send

- 所定の申込用紙
(<http://www.mejiro.ac.jp/international/japanese/jalc.html> からダウンロードできます)

The application form available on website

<http://www.mejiro.ac.jp/international/japanese/jalc.html>.

- 大学の在学証明書または卒業証明書

Graduation Certificate of your attended university or Attending Certificate of your current university.

- 日本語能力試験N4(3級)以上の合格証明書(コピー)及び日本語学習時間証明書

The copy of acceptance of JLPT (over N4 (level 3)) or certificate of hours of Japanese Study

- 写真2枚(内、1枚は申込書に貼付)縦 4cm×3cm
2 Photos (One of them should be affixed to the application) (4×3cm)

- 海外からの申込の場合は、パスポートのコピー

日本国内からの申込の場合は、外国人登録証のコピー(両面)

Overseas applicants: the photocopy of passport

Applicant in Japan: the photocopy of Alien Registration (both sides)

- このチェックリスト

This checklist